

Avant-propos

Peu après l'entrée en vigueur de l'Accord-cadre de coopération commerciale et économique en octobre 1976, le Canada et la Communauté économique européenne reconnaissent qu'il leur faudrait procéder à un examen attentif de l'état de leurs liens commerciaux et économiques s'ils voulaient accroître la coopération dans les années à venir. Dans cette optique, ils décidèrent d'entreprendre conjointement l'analyse de domaines tels que les courants d'échanges et d'investissements et choisirent pour thème du premier projet l'étude du profil des échanges entre les deux parties. Les objectifs de cette analyse consistaient essentiellement à suivre l'évolution de ces échanges au cours des dix à quinze dernières années et à recenser les facteurs qui ont influé ou pourront influencer sur le cours de cette évolution.

Un nombre considérable de données statistiques ont été rassemblées aux fins de cette étude. Le présent document ne comprend qu'une partie des résultats de ces travaux, notamment ceux qui semblent le plus susceptibles de fournir une vue d'ensemble de la situation; c'est pourquoi il ne faudrait pas le considérer comme une tentative d'examen exhaustif du sujet.

Pour faciliter les comparaisons, la Communauté européenne est considérée tout au long de la présente

étude comme une Communauté de neuf Etats, bien que la Grande-Bretagne, l'Irlande et le Danemark n'y aient adhéré qu'en 1973. Cependant, il a été tenu compte dans une certaine mesure des différences relevées dans les échanges entre le Canada et la Communauté des Six d'une part et la Grande-Bretagne d'autre part.¹

Il est à espérer que cette étude succincte contribuera à mieux faire comprendre l'importance des échanges entre le Canada et la Communauté européenne ainsi que les possibilités d'expansion qui sont offertes aux deux parties à ce titre. Il est également à espérer qu'elle aidera les hommes d'affaires dans leur réflexion sur les moyens de multiplier les occasions de coopération entre le Canada et la Communauté européenne et encouragera les universités, les instituts de recherche et les associations commerciales à effectuer d'autres études détaillées sur le sujet.

¹ Dans la plupart des cas, les statistiques sont données en dollars courants et reflètent par conséquent les augmentations considérables de prix qui se sont produites pendant la période à l'étude. Il n'est pas de méthode qui permette de ramener les données en dollars constants étant donné les problèmes que posent les écarts considérables au niveau des fluctuations de prix dans les différents Etats membres de la Communauté et les différences de prix de produits spécifiques dans un secteur donné. Toutefois, les auteurs ont cherché à établir - de façon approximative - la croissance réelle du volume total des échanges.